

V Bruseli 11. novembra 2025
(OR. en)

14448/25

ECOFIN 1411

UEM 514

FIN 1247

ECB

EIB

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

Z ...,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 28. júla 2021
o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021,
ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20
ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

keďže:

- (1) Po tom, ako Chorvátsko 8. júla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 28. júla 2021 kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím² („vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021“). Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 8. decembra 2023³ a z 20. júna 2025⁴.
- (2) Chorvátsko 7. októbra 2025 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 28. júla 2021 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Chorvátsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Chorvátsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 151 opatrení.

² Pozrite dokumenty ST 10687/21 a ST 10687/21 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Pozrite dokument ST 15834/23 COR 1 ADD 1 REV 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Pozrite dokumenty ST 9586/25 a ST 9586/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Chorvátsko objasnilo, že sedem opatrení už sčasti nemožno zrealizovať z dôvodu vysokého nárastu nákladov. Týka sa to opatrení C3.1-R1-I1 (Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie zariadení na vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve), C3.1-R1-I2 (Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednodňovú celodennú výučbu), C3.1-R1-I4 (Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednodňovú celodennú výučbu), C7.1-R1-I1 (Využívanie vodíka a nové technológie), C7.1-R1-I2 [Vytvorenie hospodárstva založeného na vodíku (prostredníctvom vodíkového údolia v severnom Jadrane)], C7.1-R1-I4 (Posilnenie využívania obnoviteľných zdrojov energie v doprave a vo vykurovaní) a C7.1-R1-I5 (Biorafinéria na výrobu moderných biopalív Sisak). Chorvátsko preto požiadalo o zmenu týchto opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Chorvátsko objasnilo, že štyri opatrenia už nemožno zrealizovať z dôvodu vysokého nárastu nákladov. Týka sa to opatrení C1.4 R2-I2 (Modernizácia železničnej trate M604 Oštarije – Knin – Split), C1.4 R2-I5 (Výmena brzdových doštičiek nákladných vozňov s cieľom znížiť hluk), C1.4-R3-I4 (Vybavenie prístavov infraštruktúrou odpadového hospodárstva) a C 5.1- R4-I6 (Nakladanie s odpadom v nemocnici KBC Záhreb). Chorvátsko preto požiadalo o vypustenie uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (6) Chorvátsko objasnilo, že štyri opatrenia už sčasti nemožno zrealizovať z dôvodu chýbajúceho dopytu. Týka sa to opatrení C1.4-R2-I7 (Modernizácia IT a systému predaja), C1.6-R1-I2 (Posilnenie konkurencieschopnosti podnikateľov a podpora zelenej a digitálnej transformácie odvetvia cestovného ruchu), C2.3-R4-I1 (Realizácia projektov v rámci Národného rámcového programu rozvoja širokopásmovej infraštruktúry v oblastiach s nedostatočným komerčným záujmom o investície) a C3.1-R1-I3 (Výstavba, modernizácia, renovácia a vybavenie stredných škôl). Chorvátsko preto požiadalo o zmenu týchto opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Chorvátsko objasnilo, že jedno opatrenie už nemožno zrealizovať z dôvodu chýbajúceho dopytu. Týka sa to opatrenia C1.5-R2-I1 (Sceľovanie poľnohospodárskych pozemkov). Chorvátsko preto požiadalo o vypustenie uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Chorvátsko objasnilo, že jedno opatrenie už sčasti nemožno zrealizovať z dôvodu následkov zemetrasení v roku 2020, ktoré poškodili budovy súdov. Týka sa to opatrenia C2.5-R1 (Zvýšenie efektívnosti justičného systému s cieľom zvýšiť dôveru občanov). Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (9) Chorvátsko objasnilo, že došlo k zmene jedného opatrenia s cieľom zaviesť lepšie alternatívy v záujme dosiahnutia jeho pôvodných ambícií. Týka sa to opatrenia C7.2-I2 (Obnova budov poškodených počas zemetrasení s energetickou obnovou). Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (10) Chorvátsko objasnilo, že došlo k zmene 133 opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, vďaka ktorým by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to opatrení C1.1.1-R1-I1 [Digitalizácia služieb verejnej správy poskytovaných podnikateľskému sektoru (G2B)], C1.1.1-R1-I2 (Pokračujúce znižovanie administratívneho a fiškálneho zaťaženia), C1.1.1-R4-I1 (Podpora podnikov pri prechode na hospodárstvo efektívne využívajúce energiu a zdroje), C1.1.1-R4-I2 (Finančný nástroj pre mikropodniky a malé a stredné podniky), C1.1.1-R4-I3 (Finančný nástroj pre podniky so strednou trhovou kapitalizáciou a veľké podniky), C1.1.1-R4-I4 (Finančný nástroj pre subjekty verejného sektora), C1.1.1-R6-I1 (Transformácia a posilňovanie konkurencieschopnosti kultúrneho a kreatívneho priemyslu), C1.1.1-R6-I2 (Zriadenie systému overovania faktov a zverejňovania informácií v médiách), C1.1.1-R2 (Pokračovanie reformy regulovaných povolání), C1.1.1-R3 (Posilnenie strategického rámca na podporu súkromných investícií), C1.1.1-R5 (Diverzifikácia kapitálových trhov a zlepšenie prístupu k alternatívnemu financovaniu), C1.1.1-R7 (Zriadenia fóra na podporu udržateľného financovania), C1.1.2-R2-I2 (Investovanie do kapacity riadenia malých a stredných podnikov), C1.1.2-R2-I3 (Grantové financovanie startupov), C1.1.2-R2-I4 (Posilnenie a podpora akcelerácie), C1.1.2-R2-I5 (Komericializácia inováčných projektov),

C1.1.2-R3-I2 (Poukážky na digitalizáciu), C1.1.2-R3-I3 (Granty na digitalizáciu), C1.1.2-R1 (Reforma systému na stimulovanie výskumu a vývoja), C1.2-R1-I1 (Obnova, budovanie a digitalizácia energetického systému a podpora infraštruktúry na dekarbonizáciu odvetvia energetiky), C1.2-R1-I2 (Podpora energetickej efektívnosti, vykurovania a obnoviteľných zdrojov energie v záujme dekarbonizácie odvetvia energetiky), C1.2-R1 (Dekarbonizácia odvetvia energetiky), C1.3-R1 (Implementácia programu hospodárenia s vodami), C1.3-R1-I1 (Program rozvoja verejnej kanalizácie), C1.3-R1-I2 (Program rozvoja verejného zásobovania vodou), C1.3-R1-I3 (Program znižovania rizika katastrof), C1.3-R2-I1 (Program znižovania množstva odpadu), C1.3-R2-I2 (Program sanácie uzavretých skládok a lokalít kontaminovaných nebezpečným odpadom), C1.3-R3 (Ďalšia implementácia programu hospodárenia s vodami), C1.3R-R3-I1 (Ďalšie investície do programu rozvoja verejnej kanalizácie), C1.3-R3-I2 (Ďalšie investície do programu rozvoja verejného zásobovania vodou), C1.3-R2 (Vykonávanie udržateľného odpadového hospodárstva), C1.4-R1-I1 (Elektronický mýtny systém), C1.4-R1-I3 [Zriadenie vnútroštátneho elektronického systému na uchovávanie a výmenu údajov v cestnej doprave (NSCP)], C1.4-R1-I5 [Monitorovanie cestnej prepravy nebezpečného tovaru (e-ADR)], C1.4-R2-I3 (Odstránenie úzkych miest v železničnej infraštruktúre), C1.4-R2-I6 (Využívanie ekologických technológií v osobnej železničnej doprave), C1.4-R3-I1 (Program modernizácie pre prístavy otvorené verejnej doprave), C1.4-R4-I1 (Obstarávanie vozidiel na alternatívny pohon pre verejnú mestskú a prímestskú pravidelnú dopravu), C1.4-R4-I2 (Modernizácia električkového vozového parku), C1.4-R5-I1 (Elektrifikácia a ekologizácia pozemnej obsluhy a napájacieho systému na letisku Zadar), C1.4-R5-I2 (Výskum, vývoj a výroba nových nástrojov mobility a podporná infraštruktúra),

C1.4-R5-I3 (Program spolufinancovania nákupu nových vozidiel na alternatívne palivá a rozvoja infraštruktúry pre alternatívne palivá v cestnej doprave), C1.4-R2 (Reforma železničného odvetvia), C1.5-R1-I1 (Výstavba a vybavenie logistických a distribučných centier pre ovocie a zeleninu), C1.5-R1-I2 (Posilnenia postavenia a viditeľnosti výrobcov v potravinovom dodávateľskom reťazci), C1.5-R2-I2 (Program monitorovania poľnohospodárskej pôdy), C1.5-R3-I2 (Inteligentné poľnohospodárstvo), C1.6-R1-I1 (Regionálna diverzifikácia a špecializácia chorvátskeho cestovného ruchu prostredníctvom investícií do vývoja produktov cestovného ruchu s vysokou pridanou hodnotou), C1.6-R1-I3 (Posilnenie kapacity systému pre odolný a udržateľný cestovný ruch), C2.1-R1-I1 (Optimalizácia, štandardizácia a digitalizácia postupov strategického plánovania a posudzovania vplyvu verejných politík), C2.1-R1-I2 (Posilnenie kapacít v oblasti strategického plánovania a lepšej právnej regulácie), C2.1-R2-I1 (Poskytovanie pomoci príjemcom pri príprave súťažnej technickej projektovej dokumentácie), C2.1-R1 (Posilnenie mechanizmov pre integráciu a riadenie verejných politík s profesionalizáciou strategického plánovania), C2.2-R3-I1 (Rozvoj digitálnej infraštruktúry a služieb verejnej správy vytvorením systému uchovávania), C2.2-R3-I2 (Zlepšenie digitálnej infraštruktúry a služieb verejného sektora vytvorením národného archívneho informačného systému a posilnením vnútroštátnej archívnej siete), C2.2-R4-I1 (Ďalšia optimalizácia a decentralizácia miestnych a regionálnych samospráv prostredníctvom podpory funkčných a skutočných fúzií), C2.3-R2-I1 (Zriadenie centrálného systému interoperability), C2.3-R3-I1 (Modernizácia strediska zdieľaných služieb), C2.3-R3-I6 (Investície do sietí štátnej informačnej infraštruktúry), C2.3-R3-I7 (Zlepšenie systému priestorového plánovania, výstavby a štátneho majetku prostredníctvom digitalizácie),

C2.3-R3-I10 [Digitalizácia a informatizácia CES (eHZZ)], C2.3-R3-I11 [IKT podpora modernizácie HZMO (eHZMO)], C2.3-R3-I12 [Digitalizácia archívov HZMO (eArhiva)], C2.3-R3-I13 (Digitálna transformácia daňovej správy), C2.3-R3-I15 (Vytvorenie riešení na uplatňovanie v oblasti cestovného ruchu s cieľom administratívne odbremeniť podnikateľov a transformovať model cestovného ruchu smerom k udržateľnosti), C2.3-R3-I16 (Digitalizácia procesov v športe a rekreácii na miestnej a regionálnej úrovni), C2.3-R3-I17 (Zriadenie registra obyvateľstva, rodín a domácností), C2.3-R4-I2 (Budovanie pasívnej platformy elektronickej komunikačnej infraštruktúry), C2.4-R2 (Zlepšenie správy a riadenia štátnych podnikov osobitného záujmu Chorvátskej republiky a v podnikoch vo väčšinovom vlastníctve ústrednej štátnej správy), C2.4-R3 (Posilnenie ľudských zdrojov pre sledovanie správy a riadenia v štátnych podnikoch), C2.4-R4 (Pokračujúce znižovanie počtu štátnych podnikov, o ktoré nemá Chorvátsko osobitný záujem), C2.4-R5 (Optimalizácia správy majetku vo vlastníctve štátu), C2.5-R1-I2 (Zlepšenie informačného systému registrácie pozemkov a katastra), C2.5-R1-I4 (Návrh a realizácia projektu justičného námestia Záhreb na zlepšenie prístupu k spravodlivosti a efektívnosti obchodných konaní a administratívnych sporov), C2.5-R1-I6 (Stabilná a odolná IT infraštruktúra pre justičný informačný systém), C2.5-R1-I7 (Návrh a realizácia projektu justičného námestia Záhreb na zlepšenie prístupu k spravodlivosti a efektívnosti obchodných konaní a administratívnych sporov), C2.6-R1-I1 (Zapájanie širokej verejnosti do boja proti korupcie zvyšovaním povedomia verejnosti o škodlivosti korupcie, potrebe prevencie a právnej ochrane oznamujúcich osôb), C2.6-R1-I4 (Podporovanie účinnosti boja proti korupcii a organizovanému zločinu),

C2.6-R1 (Zvyšovanie účinnosti, koherentnosti a otvorenosti úradov v boji proti korupcii prostredníctvom digitalizácie, podporovanie transparentnosti a zlepšovanie koordinácie), C2.6-R3 (Zlepšovanie správy a riadenia spoločností vo väčšinovom vlastníctve miestnych a regionálnych subjektov verejnej správy), C2.8-R4 (Posilňovanie dohľadu v oblasti boja proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu na základe posudzovania rizík vo finančnom sektore v Chorvátsku), C2.9-R2 (Posilnenie systému preskúmania vo verejnom obstarávaní), C2.9-R3 (Inovatívne obstarávanie), C3.1-R1 (Štrukturálna reforma vzdelávacieho systému), C3.1-R2-I1 (Digitálna transformácia vysokoškolského vzdelávania), C3.2-R1-I1 (Vývoj systému programových dohôd na financovanie univerzít a výskumných ústavov zameraných na inovácie), výskum a vývoj, C3.2-R2-I1 (Vývoj podporného modelu pre kariérny postup výskumných pracovníkov a uskutočňovanie špičkového vedeckého výskumu v oblastiach STEM a IKT), C3.2-R2-I2 (Investovanie do výskumu – technologická infraštruktúra v oblastiach STEM a IKT), C3.2-R3-I1 (Zavedenie lepšie fungujúceho rámca pre plánovanie financovania projektov v oblasti výskumu, vývoja a inovácií), C4.1-R1 (Rozvoj a vykonávanie nových cielených aktívnych politík trhu práce na účely zelenej a digitálnej transformácie trhu práce), C4.1-R2 (Posilnenie systému začleňovania a monitorovania zraniteľných skupín na trhu práce prostredníctvom zlepšenia procesov služieb zamestnanosti), C4.1-R3-I1 (Uplatňovanie poukážok na vzdelávanie, odbornú prípravu a zvyšovanie kvalifikácie dospelých), C4.2-R1 (Zvýšenie primeranosti dôchodkov prostredníctvom pokračujúcej dôchodkovej reformy), C4.3-R1-I1 (Zlepšenie digitalizácie systému sociálnych dávok medzi celoštátnou a miestnou úrovňou), C4.3-R2-I1 (Zavedenie služieb sociálneho poradenstva),

C4.3-R3-I4 [Výstavba a vybavenie stredísk starostlivosti o seniorov (domáce a komunitné služby a inštitucionálne služby)], C4.3-R1 (Transparentnosť a primeranosť sociálnych dávok v systéme sociálnej ochrany), C5.1-R1-I1 (Zavedenie mobilných lekární v primárnej starostlivosti), C5.1-IR1-I2 (Mobilné jednotky ambulantnej starostlivosti), C5.1-R1-I3 [Výstavba a vybavenie jednotiek klinickej izolácie (3, 4 a 1/5 budov) na klinike infekčných chorôb „Dr. Fran Mihaljević“], C5.1-R1-I5 (Výstavba a vybavenie hlavného operačného oddelenia nemocnice „OB Varaždin“, C5.1-R1-I9 Rozvoj nemocnice „KBC Záhreb“, etapa III – vybavenie zdravotníckym a nezdravotníckym vybavením), C5.1-R2-I1 (Nákup vybavenia na prevenciu, diagnostiku a liečbu rakoviny), C5.1-R2-I2 (Nadobudnutie vybavenia na zriadenie vnútroštátnej onkologickej siete a vnútroštátnej onkologickej databázy a jeho uvedenie do praxe), C5.1-R3-I1 (Centrálne financovanie špecializácií), C5.1-R3-I2 (Špecializovaná odborná príprava zdravotných sestier a technikov v oblasti urgentnej medicíny), C5.1-R4-I1 (Centrálne príprava parenterálnych prípravkov v ôsmich chorvátskych nemocniciach), C5.1-R4-I2 (Zavedenie jednotkového terapeutického distribučného systému v 40 chorvátskych nemocniciach), C5.1-R4-I3 (Digitalizácia sledovania liečiv prostredníctvom zdravotníckych zariadení na sekundárnej a terciárnej úrovni zdravotnej starostlivosti), C5.1-R4-I4 (Vývoj systému monitorovania a prevencie nedostatku liečiv v Chorvátsku), C5.1-R4-I5 (Zavedenie systému monitorovania výsledkov liečby pre ambulantnú starostlivosť so zameraním na chronických pacientov vo verejných lekárňach), C5.1-R2 (Zavedenie nového modelu starostlivosti pre kľúčové zdravotné problémy), C6.1-R1-I1 (Energetická obnova budov), C6.1-R1-I3 (Energetická obnova budov so statusom kultúrnej pamiatky), C6.1-R4-I1 (Rozvoj seizmologickej dátovej siete),

C6.1-R2 (Vypracovanie rámca na zabezpečenie primeraných zručností v kontexte ekologických pracovných miest potrebných na obnovu po zemetrasení), C6.1-R3 (Zvyšovanie efektívnosti, zníženie administratívneho zaťaženia a digitalizácia procesu obnovy), C6.1-R4 (Modernizácia a integrácia seizmických údajov pre proces renovácie a plánovanie budúcej výstavby a monitorovanie verejnej infraštruktúry), C6.1-R5 (Zavedenie nového modelu stratégií obnovy zelených miest a realizácia pilotného projektu pre rozvoj zelenej infraštruktúry a obehovú správu budov a priestoru), C6.1-R6 (Pilotný projekt pre vytvorenie a implementáciu systematického hospodárenia s energiou a vytvorenie nového modelu financovania), C6.1-R7 (Obehové využívanie stavebného odpadu z budov so statusom kultúrnej pamiatky: pilotný projekt zameraný na preskúmanie možností výmeny a obchodu), C7.1-I1 (Rozšírené opatrenie: Obstarávanie vozidiel na alternatívny pohon pre verejnú mestskú a prímestskú pravidelnú dopravu), C7.1-I2 (Rozšírené opatrenie: Program spolufinancovania nákupu nových vozidiel na alternatívne palivá a rozvoja infraštruktúry pre alternatívne palivá v cestnej doprave), C7.1-I3 (Zvýšenie kapacity terminálu LNG na ostrove Krk a posilnenie infraštruktúry plynu), C7.1-R1-I3 (Posilnenie využívania obnoviteľných zdrojov energie v doprave a vo vykurovaní), C7.1-R1-I6 (Posilnenie prenosových a distribučných kapacít elektrickej siete), C7.1-R1 (Rozšírené opatrenie: Dekarbonizácia odvetvia energetiky), C7.2-I1 (Rozšírené opatrenie: Energetická obnova budov), C7.2-R1 (Rozšírené opatrenie: Zvyšovanie efektívnosti, zníženie administratívneho zaťaženia a digitalizácia procesu obnovy), C7.2-R2 (Rozšírené opatrenie: Zavedenie nového modelu stratégií obnovy zelených miest a realizácia pilotného projektu pre rozvoj zelenej infraštruktúry a obehovú správu budov a priestoru),

C7.2-R3 (Rozšírené opatrenie: Zavedenie nového modelu stratégií obnovy zelených miest a realizácia pilotného projektu pre rozvoj zelenej infraštruktúry a obehovú správu budov a priestoru) a C7.2-R4 (Zavedenie nového modelu prípravy, organizácie a vykonávania programov vzdelávania dospelých zameraných na rozvoj ekologických zručností a kompetencií v sektore stavebníctva a vhodných modulov na podporu úspešnej integrácie pracovníkov z tretích krajín do tohto odvetvia). Chorvátsko preto požiadalo o zmenu týchto opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (11) Po vypustení piatich opatrení a znížení miery vykonávania opatrení podľa článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 Chorvátsko požiadalo o použitie zdrojov uvoľnených vypustením uvedených opatrení a znížením miery ich vykonávania na doplnenie troch nových opatrení. Týka sa to opatrení C1.1.1-R4-I5 (Kapitálové injekcie do HBOR na podporu strategických digitálnych investícií a strategických zelených investícií), C1.1.1-R4-I6 (Investícia – kapitálové injekcie do HBOR na podporu strategických investícií do obrany a bezpečnosti) a C7.2-I3 (Obnova budov poškodených počas zemetrasení s energetickou obnovou). Chorvátsko preto požiadalo o doplnenie troch nových opatrení.

Posúdenie Komisie

- (12) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

- (13) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Chorvátsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 28. júla 2021, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), db), g), h), j) a k) nariadenia (EÚ) 2021/241.

Príspevok k rastovému potenciálu, tvorbe pracovných miest a ekonomickej, sociálnej a inštitucionálnej odolnosti

- (14) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.3 prílohy V k nemu sa očakáva, že zmenený plán obnovy a odolnosti bude mať veľký vplyv (hodnotenie A) na posilnenie rastového potenciálu, tvorbu pracovných miest a ekonomickú, sociálnu a inštitucionálnu odolnosť Chorvátska.
- (15) Zmeny príspevku k ekonomickej, sociálnej a inštitucionálnej odolnosti sa týkajú pridelenia prostriedkov na nové opatrenia C1.1.1-R4-I5 (Kapitálové injekcie do HBOR na podporu strategických digitálnych investícií a strategických zelených investícií) a C1.1.1-R4-I6 (Investícia – kapitálové injekcie do HBOR na podporu strategických investícií do obrany a bezpečnosti), a to najmä zahrnutím opatrení na podporu rastového potenciálu prostredníctvom štrukturálnej úpravy úrovne verejnej podpory dostupnej na riešenie zlyhaní trhu.

Zásada „výrazne nenarušiť“

- (16) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.4 prílohy V k nemu sa očakáva, že zmeneným plánom obnovy a odolnosti sa zabezpečí, aby žiadne opatrenie (hodnotenie A) na vykonávanie reforiem a investičných projektov zahrnutých do uvedeného plánu obnovy a odolnosti výrazne nenarušilo environmentálne ciele v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852⁵ (zásada „výrazne nenarušiť“).
- (17) V zmenenom pláne obnovy a odolnosti sa posudzuje dodržiavanie zásady „výrazne nenarušiť“ v súlade s metodikou stanovenou v technickom usmernení uvedenom v oznámení Komisie s názvom „Technické usmernenie týkajúce sa uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ podľa nariadenia o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti“²⁶. Zmeny zavedené v opatreniach prostredníctvom zmeny plánu obnovy a odolnosti nemajú vplyv na posúdenie vykonané pre pôvodnú verziu plánu obnovy a odolnosti. Na základe poskytnutých informácií možno dospieť k záveru, že zmenený plán obnovy a odolnosti podľa očakávaní zabezpečí, aby žiadne opatrenie výrazne nenarušovalo plnenie cieľov v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>).

⁶ Ú. v. EÚ C 58, 18.2.2021, s. 1.

Príspevok k cieľom plánu REPowerEU

- (18) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. da) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.12 prílohy V k nemu sa očakáva, že kapitola REPowerEU bude do značnej miery (hodnotenie A) účinne prispievať k energetickej bezpečnosti, diverzifikácii dodávok energie v Únii, zvýšeniu využívania obnoviteľných zdrojov energie a energetickej efektívnosti, zvýšeniu kapacít na uskladňovanie energie alebo potrebnému zníženiu závislosti od fosílnych palív pred rokom 2030.
- (19) Napriek žiadosti Chorvátska o vypustenie troch opatrení alebo zníženie miery ich vykonávania je kapitola REPowerEU naďalej v súlade s politickým rámcom Chorvátska zameraným na zníženie emisií skleníkových plynov a zvýšenie podielu obnoviteľných zdrojov energie. Opatreniami sa takisto posilnia opatrenia zahrnuté v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti, ktoré sa týkajú podpory energetickej efektívnosti a dopravy s nulovými emisiami a zvýšenia podielu obnoviteľných zdrojov energie.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

- (20) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 37,10 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti a 60,53 % odhadovaných celkových nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/241. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je zmenený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.
- (21) Celkovo, vzhľadom na rozdielne klimatické označovanie posilneného opatrenia a obmedzených opatrení predstavujú zmeny plánu obnovy a odolnosti Chorvátska čisté zníženie celkového príspevku ku klimatickému cieľu plánu z 38,56 % na 37,10 %. Napriek zníženiu nemajú opatrenia, ktoré boli vypustené alebo obmedzené, vplyv na celkovú ambíciu plánu obnovy a odolnosti, pokiaľ ide o zelenú transformáciu. Očakáva sa, že opatrenia v rámci plánu obnovy a odolnosti budú mať naďalej trvalý vplyv, keďže sa nimi urýchlí postupné vyradenie fosílnych palív v prospech trvácneho systému energie z obnoviteľných zdrojov v Chorvátsku. Očakáva sa, že sa nimi znížia emisie skleníkových plynov a uľahčí sa zavádzanie energie z obnoviteľných zdrojov v Chorvátsku, čo prispeje k splneniu cieľov v oblasti klímy do roku 2030 a cieľa dosiahnuť klimatickú neutralitu v Únii do roku 2050.

Príspevok k digitálnej transformácii

- (22) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 21,07 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2021/241.
- (23) Celkovo, vzhľadom na rozdielne digitálne označovanie posilneného opatrenia a obmedzených opatrení predstavujú zmeny plánu obnovy a odolnosti Chorvátska čisté zvýšenie celkového príspevku k cieľu plánu v digitálnej oblasti z 21,07 % na 20,22 %. Zmenený plán obnovy a odolnosti naďalej významne prispieva k digitálnej transformácii, okrem iného posilnením digitalizácie verejnej správy a podnikov, zvýšením počtu digitálnych služieb pre občanov a podniky, ako aj investícií do elektronického zdravotníctva a digitalizácie odvetvia dopravy.

Výpočet nákladov

- (24) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v zmenenom pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

- (25) Chorvátsko poskytlo jednotlivé odhady nákladov na zmenené a nové investície a reformy, pričom súvisiace náklady sa zahrnuli do zmeneného plánu obnovy a odolnosti. Chorvátsko pri ich odôvodňovaní vychádzalo z viacerých zdrojov. Uvedené zdroje zahŕňajú výzvy na vyjadrenie záujmu, ktoré boli osobitne vyhlásené na účely plánu obnovy a odolnosti, zmluvy v rámci verejného obstarávania vzťahujúce sa na podobné služby alebo minulé investície podobného charakteru. Chorvátsko okrem toho poskytlo v súvislosti s kapitálovými injekciami informácie o nákladoch, ktoré sa majú prideliť, ako aj informácie o nákladoch na riadenie a poplatkoch za riadenie. Informácie o nákladoch, ktoré poskytlo Chorvátsko, sú dostatočne podrobné a odôvodnené. Chorvátsko poskytlo odhady a predpoklady nákladov prostredníctvom štandardnej tabuľky, ktorej cieľom bolo zhrnúť kľúčové informácie a dôkazy o nákladoch, ako aj o metodike, z ktorej výpočty nákladov vychádzali. Tieto dokumenty obsahujú opisy a vysvetlenia hlavných dôvodov a zmien nákladov upravených opatrení a ich primeranosť.
- (26) Výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je v súlade s povahou a typom predpokladaných reforiem a investícií. Preto sa odhady nákladov na všetky opatrenia v pláne obnovy a odolnosti považujú za realistické, a to do vysokej či do strednej miery. Chorvátsko poskytlo dostatočné informácie a dôkazy o tom, že suma odhadovaných celkových nákladov nie je krytá existujúcim ani plánovaným financovaním zo strany Únie. Na záver možno konštatovať, že odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Opatrenia na podporu investičných operácií prispievajúcich k cieľom Platformy strategických technológií pre Európu (STEP)

- (27) V súlade s článkom 4 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/795⁷ Chorvátsko považovalo za prioritné tie projekty, ktorým bola udelená pečať suverenity podľa článku 4 ods. 1 uvedeného nariadenia. Chorvátsko sa však domnievalo, že žiadny z týchto projektov nemal byť zahrnutý do zmeneného plánu obnovy a odolnosti, pretože tieto nepokrývajú oblasti, ktoré boli touto revíziou rozšírené.

Kladné posúdenie

- (28) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/795 z 29. februára 2024, ktorým sa zriaďuje Platforma strategických technológií pre Európu („platforma STEP“) a mení sa smernica 2003/87/ES a nariadenia (EÚ) 2021/1058, (EÚ) 2021/1056, (EÚ) 2021/1057, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) 2021/1060, (EÚ) 2021/523, (EÚ) 2021/695, (EÚ) 2021/697 a (EÚ) 2021/241 (Ú. v. EÚ L, 2024/795, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Finančný príspevok

- (29) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Chorvátska predstavujú 10 040 701 600 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti je vyššia než aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Chorvátsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755⁸ a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Chorvátska, by mal predstavovať 5 786 544 628 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Chorvátsku preto zostáva nezmenený.

Úvery

- (30) Úverová podpora vo výške 4 254 156 972 EUR, ktorú má Chorvátsko k dispozícii, zostáva nezmenená.
- (31) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 28. júla 2021 mala úplne nahradiť.

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (32) Týmto rozhodnutím by nemali byť dotknuté postupy súvisiace s narušením fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu vykonať najmä podľa článkov 107 a 108 Zmluvy. Toto rozhodnutie nemá prednosť pred požiadavkou, aby členské štáty vykonávali opatrenia v súlade s právom Únie a vnútroštátnym právom, a najmä aby oznamovali Komisii prípady potenciálnej štátnej pomoci podľa článku 108 Zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Chorvátska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2

Zmeny

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Chorvátskej republike.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička
